



Agencia de Turism PELERINAJE GABRIELA

Sediul: Cluj-Napoca, Str. Mărășești nr 42-44, parter, corp I, ap. 3B,
Mobil: 0742 754 421; E-mail: info@pelerinajegabriela.ro; Web: www.pelerinajegabriela.ro

Agencie de turism organizatoare: Licență de turism nr. 376

Poliță insolabilitate CITY INSURANCE S.A. seria BN nr. 000001358 de la: 10.10.2019 până la: 09.10.2020

Conturi bancare: Eur RO06BTRLEURCRT0365622301 Ron RO56BTRLRONCRT0365622301

Banca Transilvania, Cluj-Napoca

Anexă nr.1 la
Contractul de comercializare a pachetelor de servicii turistice
Nr. din data de
PELERINAJ PORTUGALIA ȘI SPANIA
22 - 30 septembrie 2020

Programul pelerinajului:

Ziua 1 - marți, 22 septembrie | Cluj-Napoca - Budapesta - Porto - Fatima

Plecarea la ora **7:00** din Cluj-Napoca din parcare - Sala Sporturilor „Horia Demian”, transfer cu autocarul la Aeroportul Internațional Liszt Ferenc din Budapesta, pentru zborul direct al Companiei Wizz Air cu destinația Porto, decolare la ora **15:25**, sosire la Aeroportul Internațional Francisco Sá Carneiro, Porto la ora **18:00**. După aterizare, transfer cu autocarul la Fatima. La sosire se face cazarea în camere duble la hotel Aleluia 3*.

Ziua 2 - miercuri, 23 septembrie | Fatima

După micul dejun, vizităm muzeul ”Minunile de la Fatima” (taxă intrare **1€**). Prezentarea Sanctuarului de la Fatima: Capela Aparițiilor, Bazilica Doamna noastră a Rozariului, Centrul Pastoral Paul al VI-lea. Timp liber pentru servirea prânzului. Vom parcurge Calea Crucii (stațiunile Căii Crucii urmează drumul pe care păstorașii îl parcurgeau pentru a merge de la Aljustel la Cova da Iria). Vizităm Valinhos locul unde a apărut Sfânta Fecioară a 4-a oară pe 19 august 1917, locul în care păstorașii au avut prima și a 3-a apariție a ”Îngerului Păcii” (în primăvara și toamna anului 1916), cele 2 case ale păstorilor (sfântul Francisco și sfânta Jacinta), casa Sorei Lucia, locul în care a avut loc a 2-a apariție a ”Îngerului Păcii” în grădina casei Luciei (în vara anului 1916). După cină, participarea la procesiunea cu lumânări și recitarea Sfântului Rozariu. (Cazare, hotel Aleluia 3*, Fatima)

Ziua 3 - joi, 24 septembrie | Fatima - Batalha - Alcobaça - Nazaré

După micul dejun plecăm cu autocarul spre mănăstirile Batalha (taxă intrare **7€**) și Alcobaça (taxă intrare **7€**) capodoperele goticului portughez. Vom continua itinerariul cu orașul Nazaré situat pe malul oceanului Atlantic, cu peisaje de vis și plaje lungi de nisip, cele mai renumite din toată Portugalia, vom admira panorama asupra Oceanului Atlantic din locul numit Sitio, iar Sfânta Liturghie va fi celebrată în biserica închinată Sfintei Fecioare Maria de la Nazaret. Timp liber pe malul oceanului pentru servirea prânzului, cumpărături, plimbare și relaxare. Seara întoarcere la Fatima, după cină, participarea la procesiunea cu lumânări și recitarea Sfântului Rozariu. (Cazare, hotel Aleluia 3*, Fatima)

Ziua 4 - vineri, 25 septembrie | Fatima - Óbidos - Sintra - Cabo da Rocas

După micul dejun ne îndreptăm cu autocarul spre cel mai romantic sat medieval din Portugalia, Óbidos dichisit într-un mod atractiv special pentru vizitatori, caracteristica locului, casele vopsite în alb și albastru. Ne vom deplasa spre Sintra, declarată de UNESCO patrimoniu universal. Sintra a fost reședința de vară a Regilor Portugaliei și adăpostește monumente de importanță istorică, exemple clasice ale arhitecturii portugheze. Timp liber pentru servirea prânzului. În Sintra vom vizita centrul orașului și Castelul Regal Pena (taxă intrare: **16€ + 5€** biletul de autobuz dus – întors din centrul orașului la Castel). Vom continua itinerariul vizitând cel mai vestic punct al Europei, Cabo da Rocas, înainte de Marile Descoperiri Geografice, se credea că aici este capătul lumii, ne vom bucura de o priveliște fantastică asupra Oceanului Atlantic. Seara întoarcere la Fatima, după cină, participarea la procesiunea cu lumânări și recitarea Sfântului Rozariu. (Cazare, hotel Aleluia 3*, Fatima)

Ziua 5 - sâmbătă, 26 septembrie | Fatima - Lisabona

După micul dejun ne vom deplasa cu autocarul spre Lisabona unde vom participa la Sfânta Liturghie în biserica Sfântul Anton, această biserică a fost construită pe locul casei în care s-a născut sfântul Anton de Padova. Vom vizita, cel mai vechi locaș de cult din Lisabona, Catedrala Lisabonei, oficial numită Santa



Agencia de Turism PELERINAJE GABRIELA

Sediul: Cluj-Napoca, Str. Mărășești nr 42-44, parter, corp I, ap. 3B,
Mobil: 0742 754 421; E-mail: info@pelerinajegabriela.ro; Web: www.pelerinajegabriela.ro

Agencie de turism organizatoare: Licență de turism nr. 376

Poliță insolabilitate CITY INSURANCE S.A. seria BN nr. 000001358 de la: 10.10.2019 până la: 09.10.2020

Conturi bancare: Eur RO06BTRLEURCRT0365622301 Ron RO56BTRLRONCRT0365622301

Banca Transilvania, Cluj-Napoca

Maria Maior de Lisabona. Timp liber pentru servirea prânzului. Continuăm programul de vizită cu mănăstirea Jeronimos (taxă intrare: 7€), simbolul cel mai impresionant al puterii Portugaliei, monument înscris în Patrimoniul UNESCO, vom admira turnul Belém și Monumentul Descoperirilor. Seara întoarcere la Fatima, după cină, participarea la procesiunea cu lumânări și recitarea Sfântului Rozariu. (Cazare, hotel Aleluia 3*, Fatima)

Ziua 6 - duminică, 27 septembrie | Fatima - Coimbra - Santiago de Compostela

Sfânta Liturghie, după micul dejun eliberarea camerelor, îmbarcarea cu bagajele în autocar ne deplasăm spre Santiago de Compostela, Spania cu oprire în orașul Coimbra. Coimbra este al 3-lea oraș ca mărime al Portugaliei, a fost prima capitală a țării, vom vizita conventul carmelitan "Sfânta Tereza", unde și-a trăit viața de clauzură sora Lucia (a treia persoană din cei trei păstorași cărora le-a apărut în 1917 Sfânta Fecioară Maria), muzeul Memorial Sora Lucia (taxă intrare: donație). Timp liber pentru servirea prânzului. Vom vizita mănăstirea Santa Cruz aici sunt înmormântați primii regi ai Portugaliei. Sfântul Anton de Padova a urmat aici studiile și a fost sfințit preot, iar în anul 1220 când au fost aduse trupurile a 5 călugări franciscani martiri în Maroc, atras de stilul de viață modest al franciscanilor s-a alăturat acestui ordin (taxă intrare: 2,5€). Ne vom continua călătoria spre Spania, la sosire în Santiago de Compostela se face repartizarea în camere, cină. (Cazare, hotel Santiago Apostol 3*)

Ziua 7 - luni, 28 septembrie | Santiago de Compostela

După micul dejun, vizităm Santiago de Compostela unul dintre cele mai importante locuri de pelerinaj ale lumii creștine, alături de Ierusalim și Roma. Prezentarea Catedralei Sfântul Iacob din Santiago, timp de reculegere și rugăciune la mormântul apostolului Iacob. Participarea în catedrală la ora 12 la Sfânta Liturghie de primire a pelerinilor care au parcurs "camino", pentru tămâiere se folosește celebra botafumeiro – cădelnița uriașă. Timp liber pentru servirea prânzului, cumpărături și plimbare. Vom vizita muzeul și trezoreria Catedralei de la Santiago de Compostela (taxă intrare: 7€), biserica Sfântului Francisc. Cină și cazare, hotel Santiago Apostol 3*, Santiago de Compostela.

Ziua 8 - marți, 29 septembrie | Santiago de Compostela - Porto - Budapesta - Cluj-Napoca

După micul dejun, eliberarea camerelor, îmbarcarea cu bagajele în autocar ne deplasăm spre Portugalia, Porto. Porto este al 2-lea oraș ca mărime al țării, vom vizita orașul vechi, catedrala Sé începută în sec. al XII-lea în stil roman. Timp liber pentru servirea prânzului, cumpărături și plimbare. Continuăm itinerariul cu: podul Dom Luis construit de un discipol al celebrului Eiffel și Gara São Bento fiind cunoscută mai ales pentru plăcile ceramice (celebrele *azulejo*) care o decorează. Numele gării vine de la mănăstirea benedictină construită acolo în secolul al XVI-lea. La ora **16:30** ne vom prezenta la Aeroportul Internațional Francisco Sá Carneiro, Porto pentru zborul direct al Companiei Wizz Air cu destinația Budapesta, decolare ora **18:35**, sosire la Aeroportul Internațional Liszt Ferenc, Budapesta ora **23:00**. După aterizare, transfer cu autocarul la Cluj-Napoca. Programul pelerinajului se încheie.

Preț: 790€

Servicii incluse în preț:

- biletul de avion zbor direct Compania Wizz Air, Budapesta – Porto – Budapesta;
- bagaje: 1 bagaj de cală max. 10 kg/pers și 1 bagaj de mână în cabină cu dimensiunile maxime 40X30X20 cm (fără lichide, cosmetice, obiecte tăioase sau ascuțite în bagajul de cabină);
- taxe de aeroport;
- transfer cu autocarul 3* (conform programului);
- 7 nopți cazare la hotel 3* astfel: Fatima (5 nopți), Santiago de Compostela (2 nopți);
- demipensiune (7 mic dejun și 6 cină);
- ghid turistic din partea agenției **Dna Matei Gabriela**;
- îndrumător spiritual;



Agencia de Turism PELERINAJE GABRIELA

Sediul: Cluj-Napoca, Str. Mărășești nr 42-44, parter, corp I, ap. 3B,
Mobil: 0742 754 421; E-mail: info@pelerinajegabriela.ro; Web: www.pelerinajegabriela.ro

Agencie de turism organizatoare: Licență de turism nr. 376

Poliță insolabilitate CITY INSURANCE S.A. seria BN nr. 000001358 de la: 10.10.2019 până la: 09.10.2020

Conturi bancare: Eur RO06BTRLEURCRT0365622301 Ron RO56BTRLRONCRT0365622301

Banca Transilvania, Cluj-Napoca

- vizite conform programului;
- broșura pelerinului și diverse surprize;
- taxe de oraș;
- asigurare în caz de insolabilitate/faliment al agenției de turism.

Nu sunt incluse în preț:

- supliment camera single **175€**/pers – în cazul în care doriți să fiți cazat în cameră singur, fără partaj;
- masa de prânz;
- asigurarea medicală (opțională **43lei**/pers);
- asigurare storno și medicală (opțională **79lei**/pers)
- intrările la diverse obiective cu plată (**53€**/pers);
- tips (bacșișul pentru șoferi, opțional);
- alte servicii decât cele din program;
- cheltuieli personale.

Acte necesare:

Pașaport valabil încă 6 luni de la data plecării.

Condiții de înscriere:

La înscriere este necesar documentul de călătorie (cartea de identitate sau pașaportul pentru încheierea contractului de prestări servicii), se achită integral **790€**/pers sau avans **350€**/pers, plata finală se achită cu minim **15 zile** înainte de plecare.

Prețul este valabil pentru un grup minim de **35** participanți.

Subliniem faptul că numărul de locuri este limitat, iar înscrierile au început deja.

Reducere copil 2-11 ani: – 150€ (valabilă în cazul cazării cu 2 adulți în cameră).

Orar de zbor WIZZ AIR informativ:

Tur: 22.09.2020 Budapesta **15:25** – Porto **18:00** - număr zbor W6 2395

Retur: 29.09.2020 Porto **18:35** – Budapesta **33:00** - număr zbor W6 2396

Cazări: categoria 3*

22 - 27.09.2020: Fatima - Hotel Aleluia 3*/similar

27 - 29.09.2020: Santiago de Compostela – Hotel Santiago Apostol 3*/similar

Itinerariu traseu:

Cluj-Napoca - Budapesta - Porto - Fatima - Batalha - Alcobaça - Nazaré - Óbidos - Sintra - Cabo da Roca - Lisabona - Coimbra - Santiago de Compostela - Porto - Budapesta - Cluj-Napoca

Observații:

Compania aeriană, fără a cere acordul agenției de turism care derulează programul turistic, are dreptul de a modifica orele de zbor! Prin urmare, agenția nu este răspunzătoare pentru decolarea/aterizarea avioanelor la o altă oră decât cea înscrisă în programul pelerinajului. Orice problemă privind operarea zborului și acțiunile adiacente acestuia intră sub competența transportatorului, biletul de avion reprezentând contractul între pasager și compania aviatică.

În cazul în care o persoană se retrage și găsește înlocuitor, la schimbarea numelui pentru biletul de avion Wizz Air, înlocuitorul va trebui să achite o taxă de modificare a numelui. Taxa pentru schimbarea numelui per zbor, per pasager este de **45€**.



Agencia de Turism PELERINAJE GABRIELA

Sediul: Cluj-Napoca, Str. Mărășești nr 42-44, parter, corp I, ap. 3B,
Mobil: 0742 754 421; E-mail: info@pelerinajegabriela.ro; Web: www.pelerinajegabriela.ro

Agencie de turism organizatoare: Licență de turism nr. 376

Poliță insolabilitate CITY INSURANCE S.A. seria BN nr. 000001358 de la: 10.10.2019 până la: 09.10.2020

Conturi bancare: Eur RO06BTRLEURCRT0365622301 Ron RO56BTRLRONCRT0365622301

Banca Transilvania, Cluj-Napoca

Agencia nu este răspunzătoare pentru pierderea sau furtul bagajelor, a actelor sau a obiectelor personale, în timpul dinaintea zborului, zborului efectiv și după încheierea acestuia, în cazul în care aceste situații nedorite apar, turistul are obligația de a depune personal plângere la organele competente.

Bagaje admise: bagaj de mână în cabină cu dimensiunile maxime **40X30X20** cm (fără lichide, cosmetice, obiecte tăioase sau ascuțite la bagajul de mână) și un bagaj de cală max. **10 kg/pers.** recomandăm dimensiunile **55x40x20** cm. Transportul bagajelor care depășesc cantitatea admisă este supus unor tarife.

În scopul asigurării securității pasagerilor, se interzice să aveți în posesie următoarele obiecte în bagaj: arme de foc, arme cu vârf/cu tăiș și obiecte tăioase, instrumente contondente, substanțe explozive și inflamabile, substanțe chimice și toxice. Lichidele și cosmeticele aflate în bagajul de mână în cabină trebuie să fie în recipiente individuale de maximum **100 ml**.

La cererea turistului se poate suplimenta bagajul, tariful pentru 1 bagaj cală de 20 Kg este **95 €/bagaj**, dacă se achită în agenție, compania aeriană poate majora taxa de bagaj.

Politica de prealocare a locurilor în avion depinde de fiecare companie aeriană; la cerere, se pot furniza informații suplimentare cu privire la acest aspect.

Tariful biletului de avion nu include serviciile de catering la bord.

Agencia nu răspunde în cazul refuzului autorităților de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu, sau de a-i permite să părăsească teritoriul propriu. Agencia nu poate fi făcută răspunzătoare pentru astfel de situații, ce nu pot fi depistate anterior plecării.

Conform reglementărilor în vigoare, minorii trebuie să îndeplinească următoarele condiții pentru a fi lăsați să iasă din țară: să călătorească cu cel puțin un adult însoțitor; să aibă asupra lor acordul ambilor părinți (sau al părintelui care nu-i însoțește) legalizat la notariat; adultul care-i însoțește, în cazul în care acesta nu este unul dintre părinți, trebuie să aibă cazier judiciar pe care să-l prezinte la frontieră; informații suplimentare pe politiadefrontiera.ro.

Tariful pentru copil este valabil în cazul în care acesta stă în cameră cu doi adulți. Pentru a beneficia de tariful de copil acesta trebuie să nu fi depășit la data începerii călătoriei vârsta menționată în program.

Transportul este mixt cu autocarul și avionul conform programului.

Locurile în autocar se ocupă în funcție de ordinea înscrierii, începând cu bancheta a doua, locul va fi înscris pe factură, acest loc este valabil pentru toată perioada programului.

Cazarea celor 7 nopți din program are loc în hoteluri de 3* în camere duble, astfel:

- 5 nopți la Fatima, Portugalia 22 - 27.09.2020, Hotel Aleluia***, Str. João Paulo II, www.hotelaleluia.pt;
- 2 nopți la Santiago de Compostela, Spania 27 - 29. 09.2020, Hotel Santiago Apostol***, Cuesta de San Marcos 1, 15820 www.santiagoapostolhotel.com

Clasificarea pe stele a hotelurilor din program este cea atribuită în mod oficial de Ministerul Turismului din Portugalia și Spania conform standardelor proprii și poate să nu coincidă cu normele de clasificare din România, agenția nu este răspunzătoare pentru acest lucru.

Distribuirea camerelor la hotel se face în momentul cazării de către recepționar. Orice problemă legată de amplasarea sau aspectul camerei se rezolvă de către turist direct la recepție, asistat de ghidul de turism.

Agencia nu se obligă să găsească partaj persoanelor care călătoresc singure. Acestea își vor găsi persoană cu care să stea în cameră, vor plăti cameră în regim Single sau vor sta trei persoane în cameră.

Masa va fi servită la restaurantele hotelurilor unde este prevăzută cazarea (conform programului), clasificarea serviciilor de masă este conform standardelor din fiecare țară și pot să nu coincidă cu cele din România, agenția nu este răspunzătoare pentru acest lucru. Există posibilitatea de a opta pentru un meniu de post sau vegetarian, opțiunea se anunță o dată cu înscrierea în călătorie.

Turistul trebuie să anunțe Agenția în cazul de solicitări speciale.

În funcție de programul festivităților și al posibilităților de participare, din motive de securitate, se poate schimba ordinea vizitării obiectivelor pe zile, sau înlocui vizitarea unor obiective prevăzute în program, cu păstrarea integrală a obiectivelor menționate în program.



Agencia de Turism PELERINAJE GABRIELA

Sediul: Cluj-Napoca, Str. Mărășești nr 42-44, parter, corp I, ap. 3B,
Mobil: 0742 754 421; E-mail: info@pelerinajegabriela.ro; Web: www.pelerinajegabriela.ro

Agencie de turism organizatoare: Licență de turism nr. 376

Poliță insolabilitate CITY INSURANCE S.A. seria BN nr. 000001358 de la: 10.10.2019 până la: 09.10.2020

Conturi bancare: Eur RO06BTRLEURCRT0365622301 Ron RO56BTRLRONCRT0365622301

Banca Transilvania, Cluj-Napoca

Agencia organizatoare, în pachetul de servicii de circuite culturale prestează și servicii de ghid turistic din partea Agenției, dar legislația internațională nu permite ghidajul în muzee și la obiective turistice de către ghidul român; prezentarea obiectivelor se va face în autocar de către ghidul român, acesta va asigura traducerea explicațiilor date de ghidul local în situația în care grupul de turiști hotărăște angajarea acestuia.

Turistul are obligația să respecte locul, data și ora plecării atât la dus, cât și la întors, precum și locurile, datele și orele stabilite pe parcursul programului pelerinajului contractat. Toate cheltuielile și daunele produse ca urmare a nerespectării de către turist a prevederilor privind locurile de întâlnire și orarele vor fi suportate de către acesta.

În cazul în care turistul renunță din vina sa la pachetul de servicii turistice care face obiectul prezentului contract, el datorează Agenției penalizări după cum urmează:

- **50 %** din prețul pachetului de servicii, dacă renunțarea se face cu mai mult de 30 de zile calendaristice înainte de data plecării;

- **75 %** din prețul pachetului de servicii, dacă renunțarea se face în intervalul 21-30 de zile înainte de data plecării;

- **100 %** din prețul pachetului de servicii, dacă renunțarea se face într-un interval mai mic de 21 zile înainte de plecare, pentru neprezentarea la program sau în cazul refuzului autorităților de a intra în străinătate.

Agencia poate anula pelerinajul în cazul nerealizării numărului minim de turiști și are obligația de a înștiința turistul cu cel puțin 15 zile înainte de data plecării, oferind altă variantă de pelerinaj la un alt preț sau rambursarea sumelor achitate de turistul înscris.

Agencia nu răspunde în situații de grevă, conflicte politice și de război, catastrofe, de pericol public, atac terorist, embargou internațional, precum și în cazul în care companiile aeriene stabilesc limite de răspundere. Toate aceste situații care nu sunt imputabile nici unei părți se consideră situații de forță majoră și exonerează de răspundere Agenția.

Recomadări:

Agencia de turism recomandă turiștilor contactarea acestora cu 24 de ore înainte de plecare pentru reconfirmarea detaliilor de îmbarcare.

Este necesar să purtați îmbrăcăminte decentă și încălțăminte comodă în timpul pelerinajului.

Euro este moneda oficială în Republica Portugheză și Regatul Spaniei.

ATENȚIE! Verificați documentele necesare călătoriei înainte de plecare - pașaport valabil min. 6 luni de la data plecării.

Oferta turistică constituie anexă la contractul de prestări servicii.

TURIST: Am luat la cunoștință și sunt de acord cu cele menționate mai sus și cu programul turistic.

Agencia de turism
Pelerinaje Gabriela
Matei Gabriela Roxana,
Manager
Semnătura

Turistul,

Semnătura